



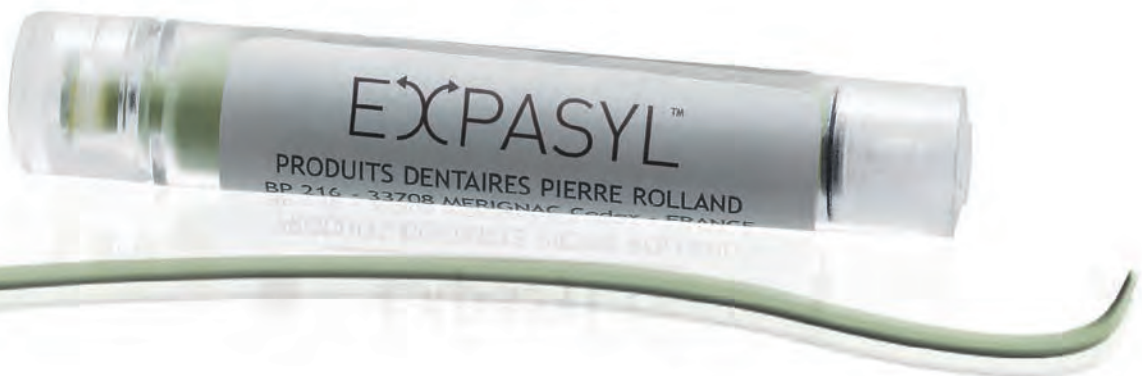
Fotos, cortesía de © AJ Faucher. Académie du Sourire.

# I AM EVOLUTION



## EXPASYL™

**Una apertura del surco eficaz  
y atraumática para una prótesis  
natural y estética.**



# EL MEJOR ALIADO PARA UNA PRÓTE

## EXPASYL™

15 AÑOS  
DE EXPERIENCIA  
CLÍNICA



RENDIMIENTO SIN  
PRECEDENTES

- Apertura de alta calidad y secado eficaz.
- Conserva el ligamento epitelial y la línea de las encías.
- No hay sangrado.  
No hay recesión. Indoloro.
- Protocolo sencillo, rápido y económico.
- Garantizado por los expertos.



AJ. Faucher, Académie du Sourire

MÚLTIPLES  
INDICACIONES

Expasyl ofrece una amplia gama de aplicaciones:

- Impresión convencional y digital.
- Sellado / unión.
- Conservante de Clase II y V.
- Implantología.



# SIS NATURAL Y ESTÉTICA

## LA PRESIÓN ADECUADA PARA UN RESULTADO SEGURO Y EFICAZ

Expasyl proporciona excelentes beneficios con poco riesgo: su viscosidad ha sido cuidadosamente calculada para permitir la apertura del surco de manera efectiva sin lesionar el ligamento epitelial. La calidad de apertura es equivalente a la obtenida con un cordón de retracción. Sin lesiones, sangrado o dolor. Su procedimiento es seguro y efectivo. No hay necesidad de esperar la curación del tejido ya que no ha sido dañado.

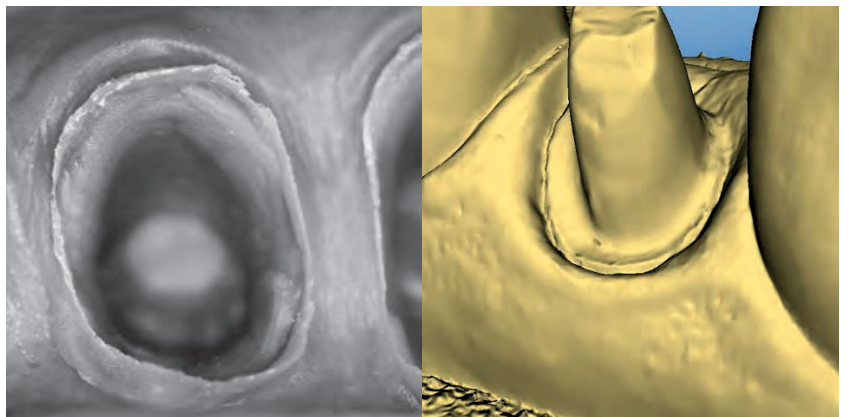
CON EXPASYL,  
LA IMPRESIÓN ES  
DE ALTA  
PRECISIÓN

La prótesis es natural, atractiva y perfectamente ajustada.

El tejido de las encías queda intacto.



*AJ. Faucher, Académie du Sourire*



*M. Elmosnino*

*P. Lalet, e-dentisterie*

# LA PRESIÓN ADECUADA PARA UNA ATRAUMÁTICA Y SIN DOLOR.

## MÁXIMA EFICACIA

- La pasta Expasyl abre el surco y lo seca (sangre, saliva y fluidos), eficazmente.
- La combinación con un accesorio, con una solución o en la realización de un procedimiento adicional ya no es necesaria.
- Los límites de preparación y el perfil de emergencia son totalmente accesibles.

## PROCEDIMIENTO ATRAUMÁTICO Y SIN DOLOR

- Expasyl genera una presión 37 veces inferior a la de un hilo de retracción (143 vs 5396 kPa)<sup>(1)</sup>.
- El ligamento epitelial se conserva (la integridad del ligamento epitelial no se garantiza por encima de 2400 kPa)<sup>(2)</sup>. Se reduce el riesgo de retracción gingival y de reabsorción ósea.
- El paciente no sufre.



G. ALDIE



G. ALDIE

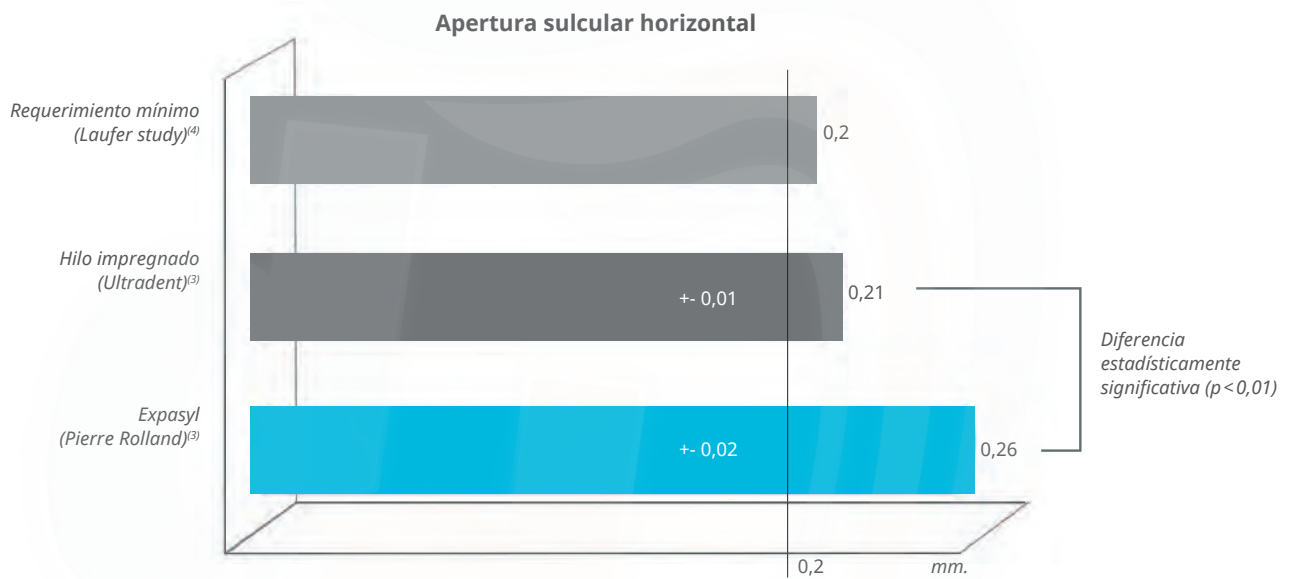
<sup>(1)</sup> Bennani V, Aarts JM, He LH. A comparison of pressure generated by cordless gingival displacement techniques. *J Prosthet Dent.* 2012 June;107(6):388-92.

<sup>(2)</sup> Bennani V, Inger M, Aarts JM. Comparison of pressure generated by cordless gingival displacement materials. *J Prosthet Dent.* 2014 Aug;112(2):163-7.

# PERFECTA APERTURA SULCULAR,

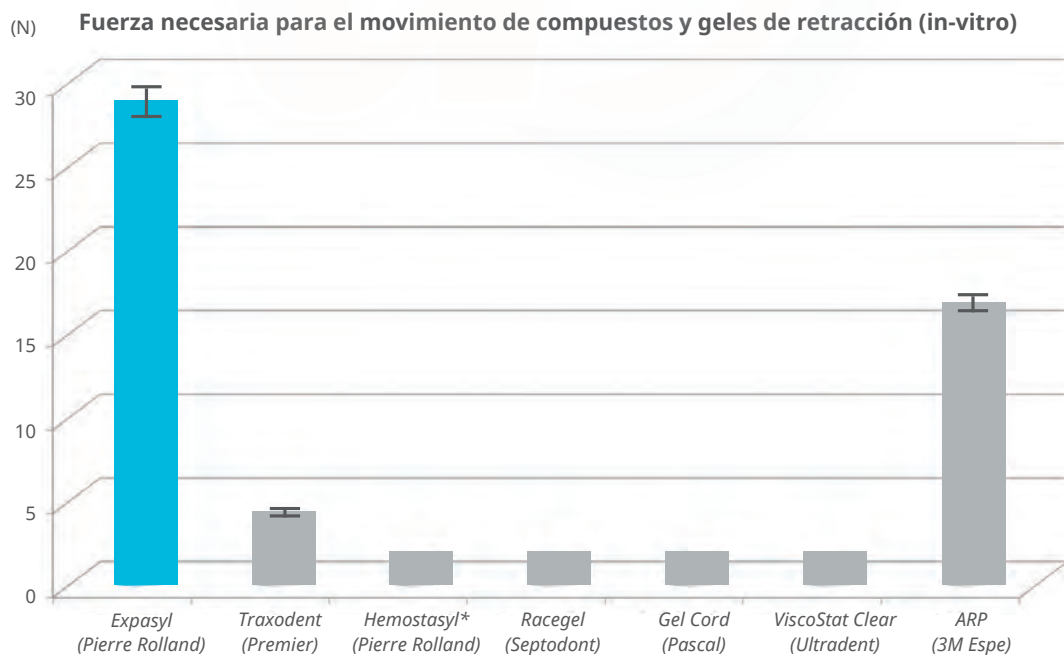
## Apertura superior a la obtenida con un hilo de retracción.

Expasyl proporciona una apertura sulcular horizontal significativamente superior a la que se puede obtener con un hilo de retracción<sup>(3)</sup>.



## Mayor presión que otros compuestos.

Expasyl genera una presión de 1,7 a 9,2 veces superior a otros compuestos de retracción disponibles en el mercado<sup>(5)</sup>.



<sup>(3)</sup> Prasanna GS, Reddy K, Kumar RK, Shivaprakash S. Evaluation of efficacy of different gingival displacement materials on gingival sulcus width. *J Contemp Dent Pract.* 2013 Mar 1;14(2):217-21. <sup>(4)</sup> Laufer BZ, Baharav H, Langer Y, Cardash HS. The closure of the gingival crevice following gingival retraction for impression making. *J Oral Rehabil.* 1997 Sep;24(9):629-35. <sup>(5)</sup> Abstract #1364. American Association for Dental Research. 2012 March.

# APROBADO POR LOS EXPERTOS

## EXPASYL™ ESTÁ RECOMENDADO POR:

Los expertos respaldan plenamente Expasyl.



### Expasyl y respeto para el ligamento epitelial

*El ligamento epitelial es la parte más frágil del periodonto. Se debe abordar con respeto durante el tratamiento y cuando se trabaja con una prótesis para no causar roturas y/o irritación. Los Laboratorios Pierre Rolland fueron los primeros en ofrecer a los cirujanos dentales el sistema Expasyl™, permitiendo desviar las encías sin romper el empalme epitelial y crear una impresión permanente para una prótesis que cumpla con «las reglas del arte». Como periodoncistas, estamos naturalmente entusiasmados con la posibilidad de no ser iatrogénicos y prevenir la desafortunada pérdida de ligamento y la desagradable retracción gingival.*

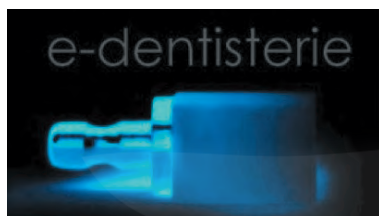
**Dr. Jacques CHARON**  
**Periodoncista**  
**Diseñador del método ParoConcept**



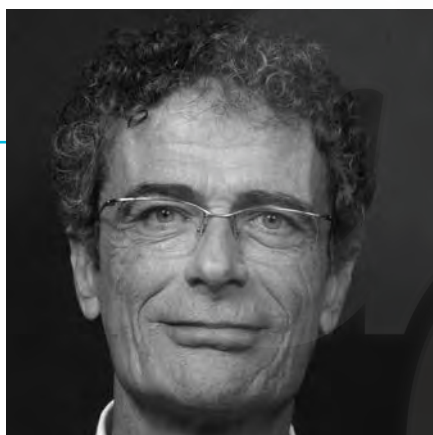
### Expasyl y CFAO

*Un sistema para la eversión gingival suave y de hemostasis fiable, tal como Expasyl, es una parte esencial del protocolo de preparación antes de registrar datos ópticos. [...] Una ventaja adicional específica en el uso de Expasyl con CFAO directo (tratamiento completo durante una sesión), es que Expasyl trata el ligamento epitelial, lo que significa que la unión puede llevarse a cabo durante el mismo proceso clínico mientras se conserva la línea gingival durante todas las fases de creación, en una sola operación.*

**Dr. Fabienne JORDAN-COMBARIEU**  
**Cirujano dental**  
**Formadora para e-dentisterie, aprobado por el ISCD**  
**(Sociedad Internacional de Odontología**  
**Computarizada)**



La referencia en términos de formación CEREC ab-initio y el dominio de prácticas avanzadas.



## Expasyl e Implantología

*A pesar de que la mayoría de los pasos protésicos se realizan utilizando transferencias y réplicas, a menudo evitando la agresión al tejido periimplantario blando, los médicos pueden necesitar una mejor visión de los límites cervicales de los implantes y por lo tanto deben tener en cuenta la fragilidad del ligamento periimplantar (adhesión de los hemidesmosomas más vulnerables, fibras de colágeno paralelas al eje principal del implante y por lo tanto menos ancladas, tejido conjuntivo periimplantar con menos células y vasos sanguíneos que el tejido conjuntivo periodontal de un diente natural...).*

**Dr. Francis LOUISE**  
**Periodoncista**  
**UP-HP**

## Expasyl y unión de cerámicas

*Expasyl es un producto del que no puedo prescindir en mi práctica diaria. Es extraordinario para la toma de impresiones y, en el momento de la restauración en cerámica, es esencial para eliminar el fluido gingival durante la unión.*

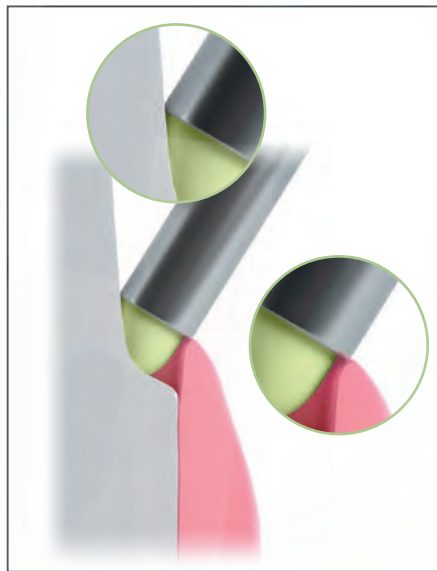
**Dr. Gary M. RADZ**  
**Médico privado - DDS**  
**Cosmetic Dentistry of Colorado**

# UN PROCEDIMIENTO SIMPLE, RÁPIDO

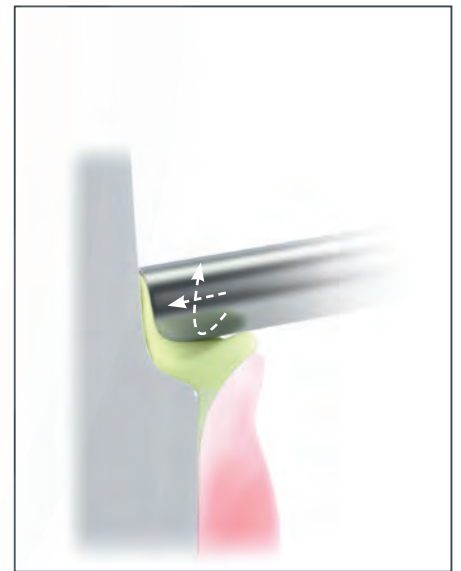
## TÉCNICA SIMPLE



1 Enjuagar y secar suavemente la preparación.



2 Colocar el extremo de la cánula para crear un espacio cerrado. Aplicar lentamente el material.



3 Después de la aplicación, presionar el extremo de la cánula en el diente y girar.

## CONTROL DEL TIEMPO

■ Colocación: Expasyl se inserta fácilmente en el interior del surco en menos de 20 segundos.



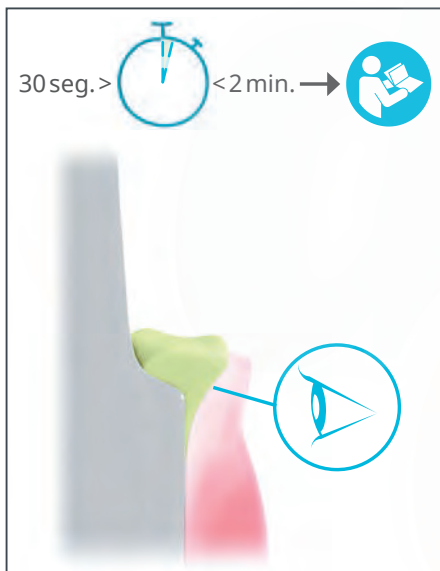
■ Tiempo de contacto: Expasyl funciona en sólo 1-2 minutos.



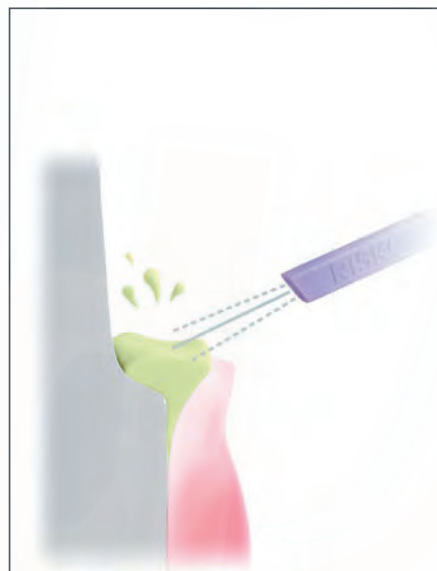
■ Extracción: Expasyl se elimina fácilmente con una suave pulverización de aire/agua.



# Y ECONÓMICO



**4** Dejar que Expasyl actúe de 1 a 2 minutos. El blanqueamiento de la encía indica la compresión ejercida por el material.



**5** Eliminar con una suave pulverización de aire/agua.



**6** El surco se abre y la zona está completamente seca. No hay lesiones. Sin dolor. No hay sangrado.

COSTE  
CONTROLADO

- Con Expasyl, no hay necesidad de anestesia ni hemostasia adicional.
- **Ahorro de tiempo:** hasta 5 minutos por diente (especialmente útil en caso de preparación múltiple).
- Toma de impresión realizada en el mismo momento clínico, incluso con sangrado abundante.

# UN COMPUESTO ADAPTADO A TODOS

1



Los dientes están preparados para restauraciones por facetas. Los límites son ligeramente subgingivales.

2



Fin de la retracción gingival solo con el uso de Expasyl actuando durante 2 minutos.

3



Después de retirar el producto y secar las preparaciones, se aplica silicona ligera a la porción incisal. Se introduce en el surco abierto sin traumatismo por la silicona pesada, utilizando la técnica de triple mezcla.

Como una impresión tradicional, una impresión digital requiere una lectura precisa de los límites y la ausencia de sangrado. Para esta preparación subgingival que cubre el lado oscuro del diente, el tejido de la encía se reposiciona rápidamente en el margen, haciendo imposible la lectura. Expasyl permite abrir el surco y secar el lugar para una impresión correcta. Debido a que la lectura es más fácil, el procedimiento se completa más rápidamente.

**P. Lalet**  
**e-dentisterie**

1



2



1



Dientes 16 y 17 antes de Expasyl.

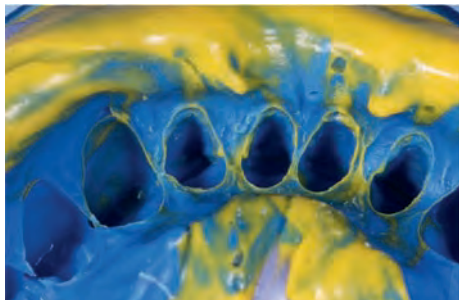
2



Aplicación de Expasyl durante 1 minuto.

# LOS CASOS CLÍNICOS

4



Resultado de la impresión: se observa que la definición del espacio de surco se define por el fluido de silicona.

5



Las carillas temporales están en su lugar.

6



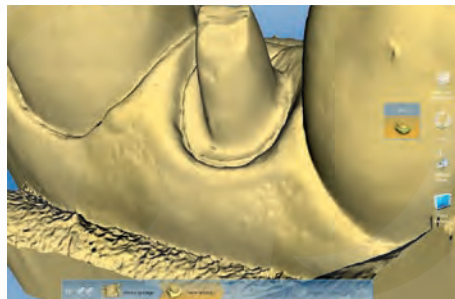
Resultado final un año después del procedimiento.

**AJ. Faucher**  
**Académie du sourire**

3



4



5



3



Dientes 16 y 17 después de la eliminación de Expasyl.

4



Modelo virtual Cerec con las preparaciones 16 y 17. Límites de preparaciones muy legibles gracias a Expasyl.

5



Tapas de porcelana e-max CAD en su lugar (foto 10 días después de la colocación). Se respetan los límites y el tejido de las encías está intacto.

**G. Aldié**

# EXPASYL™



Cápsula multipaciente de 1 gr.  
(De 5 a 6 aplicaciones/cápsula)

Referencias	Productos
<b>KIT Y APLICADOR</b>	
Ref. 294100	Minikit: 1 Aplicador + 6 Cápsulas + 12 Cánulas precurvadas
Ref. 260900	Aplicador x1
<b>CÁPSULAS Y CÁNULAS</b>	
Ref. 261030	Cápsulas x20
Ref. 261001	Cápsulas sabor fresa x20
Ref. 261005	Cánulas rectas (flexibles) x100
Ref. 261040	Cánulas rectas (flexibles) x40
Ref. 261015	Cánulas precurvadas x100
Ref. 261045	Cánulas precurvadas x40

Producto sanitario de Clase I – CE - Sólo para uso profesional.  
Leer atentamente las instrucciones del embalaje. Fabricante: Produits Dentaires Pierre Rolland - Francia.  
Toda la información obligatoria solicitada para un uso correcto de este producto se encuentra en el resumen de características del producto disponible en la página web del laboratorio.

ACTEON MEDICO-DENTAL IBERICA, S.A.U.  
Pol. Ind. Can Clapers - Avenida Principal Nº 11H - 08181 SENTMENAT (Barcelona)  
Tel + 34 900 104 423 | Fax + 34 937 153 229  
E-mail : [info.es@acteongroup.com](mailto:info.es@acteongroup.com) | [www.es.acteongroup.com](http://www.es.acteongroup.com)

